

Brussell, 13 ta' Marzu 2018  
(OR. en)

7137/18

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2017/0270 (NLE)**

---

---

**SCH-EVAL 69  
SIRIS 23  
COMIX 130**

### **EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	13 ta' Marzu 2018
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	6556/18 R-UE
Suġġett:	Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2016 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen minn <b>Franza</b> fil-qasam tas- <b>Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen</b>

---

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2016 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen minn Franza fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, adottata mill-Kunsill fil laqgħa tiegħu li saret fit-13 ta' Marzu 2018.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti

**RAKKOMANDEZZJONI**

**dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet serji identifikati fl-evalwazzjoni tal-2016 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen minn Franza fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-għan ta' din id-deċiżjoni li tagħti rakkomandazzjoni huwa li tirrakkomanda lil Franza azzjonijiet ta' rimedju biex jiġu indirizzati nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen li saret fl-2016. Wara l-evalwazzjoni d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2017) 82 adottat rapport li jkopri r-riżultati u l-valutazzjonijiet, u li jelenka l-aħjar Prattiki u n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni.

---

<sup>1</sup> ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) Il-konnessjoni mas-SIS ta' sistema ta' Rikonoxximent Awtomatiku tal-Pjanċi (ANPR) imsejha LAPI; il-verifika ta' hit fl-ANPR (li hija kopja teknika parzjali tas-SIS) mal-bażi tad-data sħiha tas-SIS; il-ġenerazzjoni ta' formola awtomatizzata M u d-disseminazzjoni awtomatika ta' formola bħal din lill-Uffiċċji SIRENE kollha ladarba tinholoq twissija tal-Artikolu 36(3); id-disponibbiltà ta' servizz tat-traduzzjoni ddedikat f'SIRENE Franza; id-disponibbiltà tal-esperti tal-Ministeru għall-Ġustizzja fl-Uffiċċju SIRENE fil-hinijiet tan-negozju, u d-disponibbiltà ta' maġistrat tal-ghassa waqt ix-xiftijiet ta' bil-lejl; l-implimentazzjoni ta' konsol ta' monitoraġġ fuq video wall fiċ-ċentru ta' monitoraġġ tal-IT u t-tablets mobbli ġodda tat-tip 'NEO' użati mill-Gendarmerie għandhom jitqiesu bħala l-aħjar prattika.
- (3) Fid-dawl tal-importanza tal-konformità mal-acquis ta' Schengen, b'mod aptikolari mal-obbligi li jiġi adottat pjan ta' sigurtà skont l-Artikolu 10 tar-Regolament SIS II<sup>2</sup> u d-Deċiżjoni SIS II<sup>3</sup>; biex tiġi żgurata l-ekwivalenza tar-riżultati tat-tiftix fil-kopja nazzjonali, l-applikazzjonijiet tal-Pulizija nazzjonali FPR, tal-Gendarmerie FPR u tal-COVADIS mas-CS-SIS f'konformità mal-Artikolu 9(2) tal-istrumenti legali SIS II; biex jiġi żgurat li l-verifiki fuq il-fruntieri jitwettqu f'konformità mal-Artikoli 8(2) u 8(3) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen<sup>4</sup>; biex jiġi żgurat jekk allert jikkostitwixxix entrata multipla jew inkompatibbli f'konformità mat-Taqsima 2.2 tal-Manwal SIRENE<sup>5</sup>; u biex jiġi żgurat li ritratt jew marki tas-swaba jiddaħħlu kull meta jkunu disponibbli f'konformità mal-Artikolu 20 tal-istrumenti legali tas-SIS, jenħtieġ li tingħata prijorità għall-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13 u 20 ta' hawn taħt.

---

<sup>2</sup> Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

<sup>3</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

<sup>4</sup> Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).

<sup>5</sup> Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1209 tat-12 ta' Lulju 2016 li tissostitwixxi l-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/115/UE dwar il-Manwal SIRENE u miżuri oħra ta' implimentazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (notifikata bid-dokument C(2016) 4283) ĠU L 203, 28.7.2016, p. 35.

- (4) Din id-deċiżjoni li tagħti rakkomandazzjoni għandha tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti tal-Istati Membri. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tagħha, l-Istat Membru evalwat, skont l-Artikolu 16, paragrafu 1 tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, għandu jistabbilixxi pjan ta' azzjoni li jelenka r-rakkomandazzjonijiet kollha biex jirrimedja kwalunkwe nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u jipprezentah lill-Kummissjoni u lill-Kunsill,

#### B'DAN JIRRAKKOMANDA:

li jenħtieg li Franza

1. tadotta uffiċjalment il-pjan ta' sigurtà meħtieg skont l-Artikolu 10 tar-Regolament dwar is-SIS II u d-Deċiżjoni dwar is-SIS II;
2. tiżviluppa aktar l-applikazzjoni tal-FPR tal-Pulizija Nazzjonali, jiġifieri taggornaha sabiex tkun tista' turi ritratti, it-tip ta' reat, il-marka tat-twissija "maħrub", il-links, l-estensjoni ta' identità użata ħazin u tipprovdi referenza għall-eżistenza ta' marki tas-swaba' u Mandat ta' Arrest Ewropew (MAE);
3. tiżviluppa aktar l-applikazzjoni tal-FPR tal-Ġendarmerija, jiġifieri taggornaha sabiex tkun tista' turi ritratti, it-tip ta' reat, il-links, il-markaturi tat-twissija, l-estensjoni ta' identità użata ħazin u tipprovdi referenza għall-eżistenza ta' marki tas-swaba' u MAE;
4. tiżviluppa aktar l-applikazzjoni tal-FPR tal-Ġendarmerija sabiex tevita li ismijiet oħra jidhru bħala "identità użata ħazina" u sabiex tevita li l-istess ismijiet oħra jidhru iktar minn darba;
5. tiżgura li l-utenti finali kollha jikkonsultaw b'mod sistematiku s-SIS billi s-SIS u d-domandi nazzjonali jiġu integrati fl-applikazzjoni tal-FPR tal-Ġendarmerija;
6. tiżviluppa aktar l-applikazzjoni COVADIS, jiġifieri taggornaha sabiex tkun tista' turi ritratti, it-tip ta' reat, il-marki tat-twissija, il-links, l-estensjoni ta' identità użata ħazin, informazzjoni ta' twissija f'każi ta' hit fuq dokument ta' sekwestru u tipprovdi referenza għall-eżistenza ta' marki tas-swaba' u MAE;

7. ittejjeb id-disponibbiltà tal-N.SIS u d-disponibbiltà tal-katina sħiħa ta' applikazzjonijiet nazzjonali wżati għal domandi fis-SIS, b'mod partikulari fil-Punti ta' Qsim tal-Fruntieri;
8. tiżviluppa aktar l-applikazzjonijiet nazzjonali sabiex ikun jista' jiġi aċċertat jekk twissija li tkun qed tinholoq tkunx tikkostittiwixxi entrata multipla jew inkompatibbli skont it-Taqsima 2.2 tal-Manwal SIRENE;
9. tistabbilixxi proċedura ċara li tiżgura li ritratt jew marki tas-swaba' jiddaħhlu kull meta jkun disponibbli b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament tas-SIS II u d-Deciżjoni tas-SIS II;
10. tistabbilixxi proċedura ċara li tippermetti lill-Uffiċċju SIRENE li jirċievi b'mod sistematiku informazzjoni mill-awtoritajiet li joħorġu t-twissijiet nazzjonali, u tkun jista' jzomm din sabiex jibgħat informazzjoni supplimentari meta jintalab minn Stat Membru ieħor u johloq u jibgħat Formola M kif meħtieġ skont it-Taqsima 5.5 tal-Manwal SIRENE;
11. tiżviluppa għodda teknika jew tistabbilixxi proċedura li tippermetti lill-Uffiċċju SIRENE li jissodisfa l-obbligi tiegħu skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament dwar is-SIS II u d-Deciżjoni dwar is-SIS II, jiġifieri li jikkoordina l-verifika tal-kwalità ta' informazzjoni mdahħla fis-SIS għal twissijiet oħra apparti mit-twissijiet tal-Artikolu 26;
12. tiżgura li l-IDs Schengen, li għandhom ikunu numru uniku ta' identifikazzjoni, ma jerggħux jiġu wżati regolarment;
13. tiżgura l-effettività tal-mekkanizmu tas-sinkronizzazzjoni tad-data (iDCC) bejn il-kopja nazzjonali u l-kopji tekniċi;
14. tiżgura li jiġu kkonsultati mhux biss twissijiet dwar persuni iżda wkoll dwar dokumenti meta sken ta' passaport ma jtella' xejn u titwettaq verifika manwali fl-ajruport ta' Charles De Gaulle u fit-Terminal tal-Eurostar f'Gare du Nord f'Parigi;
15. tiżgura li fl-ajruporti ta' Charles De Gaulle u ta' Nizza, il-passiġġieri ma jingiebux għal kontrolli tat-tieni linji b'mod sistematiku fil-każ ta' hit fuq twissija għal kontroll diskret (l-Artikolu 36 tad-Deciżjoni dwar is-SIS II);

16. tiżviluppa iktar l-appikazzjonijiet għall-utenti finali sabiex tippermettilhom juru l-azzjoni "rapport immedjat";
17. timplimenta l-għodda ta' trasliterazzjoni fl-applikazzjonijiet għall-utenti finali u tipprovdi taħriġ lill-utenti finali dwar regoli ta' trasliterazzjoni;
18. iżżid b'mod sinifikanti l-għadd ta' persunal fl-Uffiċċju SIRENE sabiex tiżgura l-iskambju effettiv ta' informazzjoni supplimentari skont l-Artikolu 7 tar-Regolament dwar is-SIS II u d-Deciżjoni dwar is-SIS II;
19. tiżgura li t-twissijiet fuq dokumenti ta' sekwestru jinholqu bin-numru tad-dokument go fihom;
20. tiżviluppa aktar l-applikazzjonijiet għall-utenti finali sabiex ikunu jistgħu jzidu l-kumment "attività relatata mat-terroriżmu" fit-twissijiet;
21. tiżgura li l-awtoritajiet li joħorġu l-viżi jkollhom aċċess għal twissijiet dwar dokumenti tal-Artikolu 38;
22. tistabbilixxi mekkanizmu komprensiv ta' verifika tal-kwalità tad-data għall-ħruġ ta' twissijiet tas-SIS;
23. tiżviluppa iktar is-sistema ta' ġestjoni tal-kazijiet SIRENE sabiex tnaqqas l-ammont ta' proċessi manwali fil-ġestjoni tal-flussi tax-xogħol ta' kuljum u żżid l-użu tal-awtomatizzazzjoni;
24. tiżviluppa iktar l-applikazzjoni ta' domandi SIRENE sabiex tippermettilha turi l-kummenti relatati mal-persuna/l-oġġetti (markaturi ta' twissija) fuq l-ewwel skrin fejn ikun hemm diversi hits possibbli;
25. tiżviluppa iktar l-applikazzjoni ta' domandi SIRENE sabiex, f'kazijiet ta' identità wżata ħażin, tippermettilha turi mhux biss ir-ritratt tal-awtur iżda wkoll ir-ritratt tal-vittma;
26. ittejjeb l-effettività tal-koordinazzjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali bejn il-pulizija billi tintegra s-sistema ta' flussi tax-xogħol ta' SIRENE ma' mezzi oħra ta' kooperazzjoni internazzjonali bejn il-pulizija;

27. tiżgura l-integrazzjoni effettiva tas-sistemi nazzjonali fil-livell ta' SIRENE;
28. tistabilixxi proċedura bil-miktuba b'segwitu ta' hit għall-utenti finali;
29. tipprovdi taħriġ regolari ta' segwitu fuq is-SIS lill-utenti finali kollha;
30. tiżviluppa aktar l-ghodda u l-proċeduri awtomatizzati sabiex tkun tista' tagħmel differenza bejn karatteristiċi utli speċifiċi ta' data statistika;
31. ittejjeb il-ġestjoni tal-Uffiċċju tal-N.SIS u tiżgura li l-Uffiċċju tal-N.SIS ikun fl-aħjar qagħda possibbli sabiex jieħu l-miżuri kollha possibbli sabiex jiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-istrumenti ġuridiċi tal-SIS II skont l-Artikolu 7 tar-Regolament dwar SIS II u d-Deċiżjoni dwar SIS II;
32. tiżviluppa iktar l-applikazzjoni FOVeS, jiġifieri biex tippermettilha turi u tenfasizza l-marki kollha ta' twissija fuq oġġetti.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---